



Glosario

Buharda: pequeño saledizo rectangular sobre una fachada.
Doblón: moneda y celda de pago.
Edicto de Fontainebleau: revoca el Edicto de Nantes, que otorgaba libertad de culto a los protestantes, quienes sufren acciones represivas.
El hombre de la máscara de hierro: prisionero enmascarado, de identidad desconocida, durante el reinado de Luis XIV.
Fuerte con bastiones: fuerte en el que cada una de las partes flanquea la una a la otra para eliminar los ángulos muertos.
Lettre de cachet: carta con el sello real que implica una orden de arresto o el exilio sin necesidad juicio previo.
Rastrillo: pesada reja o panel que se desliza por ranuras laterales en una puerta fortificada.
Respiraderos: aperturas que evacuan el humo de la artillería en las casamatas inferiores.

Información práctica

Duración aproximada de la visita: entre 45 min y 1h30; 45 min de regreso.
 Visita guiada en francés.
 Visitas adaptadas para ciegos o personas con visión reducida.

Tienda-Librería
 La guía de este monumento está disponible en la colección "Itinéraires", que encontrará en la tienda-librería, en 2 idiomas.

Centre des monuments nationaux
 Château d'If
 BP 70411
 13177 Marseille cedex 20
 tél. 04 91 59 02 30 / 06 03 06 25 26
 fax 04 91 59 05 62
 resa-if@monuments-nationaux.fr

www.monuments-nationaux.fr

crédits photos: P.Berthé © Centre des monuments nationaux, Paris, conception: Plain-Sens, Auteurs: réalisation Marie-Hélène Forestier, traduction: InfPuzale, Imprimé en France, 2020.



La muralla

La muralla, construida sesenta años después del castillo seguramente por los florentinos entre 1591 y 1598, obligó a rehacer las troneras. “Todo está mal hecho y construido con gran descuido [...]”, sentencia Vauban.

- 17 La puerta florentina,** por encima de la entrada, da acceso al ardave. A nivel del desembarcadero observamos claramente los primeros trazos de la elevación de la muralla realizada alrededor del 1600 por Raymond de Bonnefons, ingeniero de Enrique IV. Por debajo del listes (moldura horizontal) podemos ver los restos de las estacas horizontales destinadas a impedir que se pueda escalar o apoyar una escalera contra el muro que une las dos torres.
- 18 La muralla oeste** se caracteriza por el parapeto para artillería de Vauban (1701), segunda elevación añadida hecha a base de almenas de piedra recubierta de ladrillo.
- 19 Tres bases de cañones flaks** alemanes de la Segunda Guerra Mundial destinados a la defensa antiaérea y flanqueados por búnkeres se pueden ver en la parte sur.

Una prisión de Estado

Las condiciones durante el arresto

Su emplazamiento insular y la arquitectura del castillo imposibilitaban cualquier intento de evasión. El gran número de prisioneros y la falta de higiene dificultaban la supervivencia. No obstante, a cambio de un doblón* al día, algunos prisioneros ocupan estancias especiales. Mirabeau, futuro tribuno de la Revolución, estuvo encerrado en If en cumplimiento de una Orden real (*lettre de cachet**) solicitada por su padre para castigar su tendencia al libertinaje. Aquí fue donde redactó su ensayo sobre el despotismo, además de seducir la cantinera de la prisión. El sistema “del doblón*” seguirá utilizándose hasta el siglo XIX.

Los prisioneros políticos

Uno de los primeros prisioneros fue el caballero Anselmo, acusado de complot contra la monarquía en 1580. Después de que se promulgase el Edicto de Fontainebleau* en 1685, protestantes empezaron a ser encarcelados. Durante dos siglos, 3.500 protestantes vivieron hacinados en la fortaleza antes de ser trasladados a las cárceles de Marsella o de perecer. También se encerraba en If a opositores al régimen. Los revolucionarios de 1848 hicieron grabados en el patio que les delatan como artesanos canteros que seguían las órdenes de la guarnición. En 1852 estuvieron encerrados aquí 304 republicanos contrarios a Napoleón III antes de su traslado a un campo de trabajos forzados. En 1871, es el turno de los insurgentes de Marsella. Los últimos prisioneros serán los alemanes capturados durante la Primera Guerra Mundial.

* Explicaciones al dorso.

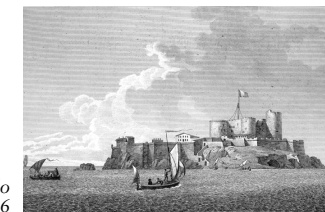


castillo de If

De fortaleza a mito literario

Una fortaleza estratégica

El castillo de If, que comenzó a edificarse en 1529 por orden de Francisco I, fue la primera fortaleza real de Marsella. Servía para proteger uno de los principales puertos comerciales de Francia, donde fondeaba la flota de galeras reales y vigilar Marsella, anexionada a Francia en 1480.

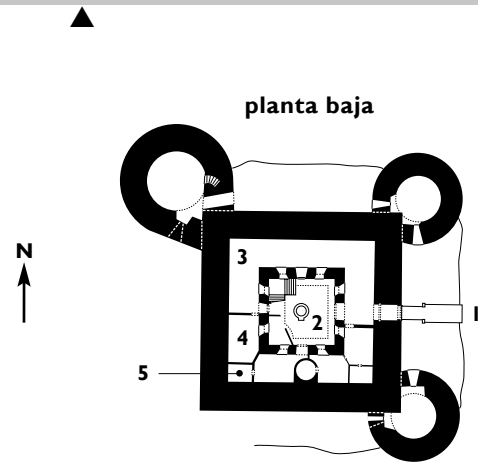


El castillo en 1836

En 1591 la ciudad se niega a reconocer al rey Enrique IV de Francia por haber sido protestante. Partidaria de la Liga Católica, da cobijo a las tropas enemigas del Duque de Saboya. El alguacil de If, fiel al Rey, hizo construir una muralla con la ayuda de tropas florentinas para proteger al reino de un ataque. El ingeniero militar de Enrique IV, Raymond de Bonnefons, eleva la altura de la muralla en 1604 y Vauban vuelve a ampliarla en 1701.

Un lugar legendario

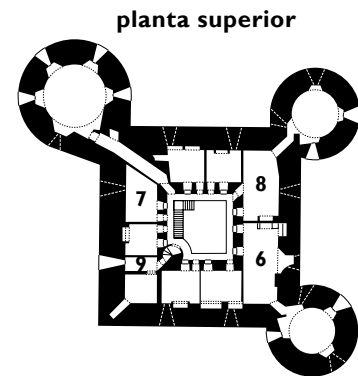
En 1513 hace escala en la isla un regalo ofrecido por el rey de Portugal al papa León X: se trataba de un rinoceronte, un animal que hasta entonces nunca se había visto en Europa. En 1844 Alejandro Dumas publica *El Conde de Montecristo*. El protagonista, Edmond Dantès, está encarcelado en If. La obra se convierte inmediatamente en un éxito. En 1880 el monumento se abre al público.



La construcción del castillo se circunscribe a la importante campaña de fortificación de las costas y de los puertos del reino de Francia que tuvo lugar a principios del siglo XVI.

La planta baja del castillo

- 1 La entrada:** el único acceso a la fortaleza está situado en el centro de la fachada este. Está flanqueada por dos torres de artillería y protegida por una buharda*, cuenta con un puente levadizo situado sobre un foso seco. El rastrillo, emplazado en la entrada, impedía el avance de los asaltantes.
- 2 En el patio interior** se encontraban las cocinas, al sudeste, el almacén de grano y el pozo, que se alimentaba de agua de lluvia. En los muros del patio, contruidos con arenisca, podemos observar 96 inscripciones en recuerdo del 1848 realizadas por los insurgentes entre junio de 1848 y abril de 1849. En la fachada sur se encuentra el monumento protestante inaugurado en 1962.
- 3 Las celdas colectivas,** en otro tiempo fueron utilizadas como almacenes y cuarteles. Al final de la galería, sobre una hilera de piedras de sillería de piedra arenisca encontramos una reproducción de las inscripciones realizadas por la Comuna de Marsella basadas en el monumento de 1848. En esta misma sala se presenta una exposición sobre Alexandre Dumas y *El Conde de Montecristo*.

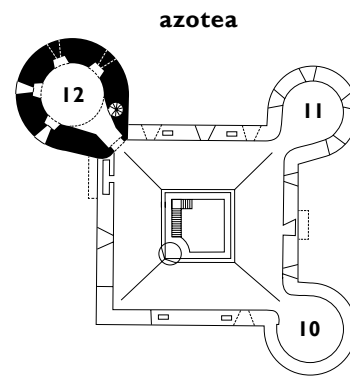


- 4 La celda de Edmond Dantès,** conde de Montecristo, ocupa el emplazamiento de un antiguo polvorín. Se comunica con el calabozo contiguo a través de un hueco realizado en la bóveda.
- 5 El calabozo del abad Faria** dispone de una instalación de vídeo que permite verse a uno mismo encerrado en él.

La planta superior

Las casamatas de la primera planta, convertidas en doblones*, sirven de testimonio de la transformación de la fortaleza en prisión: las chimeneas y los murales datan de los siglos XVII y XVIII.

- 6 En el doblón* del Hombre de la máscara de hierro*,** podemos ver, detrás de una verja, los restos del torno que servía para desplazar el rastrillo de madera que protegía la entrada a la fortaleza. En esta misma sala se proyecta una película sobre la historia del castillo.
- 7 La celda atribuida a Kléber,** asesinado en el Cairo en 1800 al finalizar la expedición de Napoleón a Egipto. Aquí reposaron sus restos mortales entre 1801 y 1818. Una vitrina de Bernard Belluc, cofundador del Museo Internacional de Arte Moderno de Sète, evoca el fatal destino de Kléber.

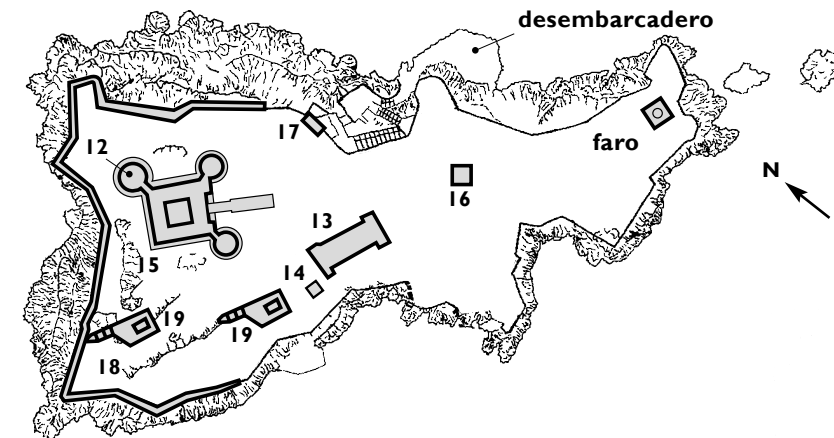


- 8 La celda del conde de Mirabeau:** estuvo encerrado aquí entre 1774 y 1775.
- 9 El calabozo de los condenados a muerte** se encuentra en la escalera que lleva a la azotea.

La azotea

Las amplias azoteas se utilizaron aún durante la Segunda Guerra Mundial como puestos de observación y de telemetría. La superficie de la planta está inclinada para evacuar el agua de lluvia hacia el aljibe del patio.

- 10 Desde la torre Maugouvert,** que está rodeada de un parapeto bajo, podemos ver los escollos que jalonan los canales de la ensenada este: Sourdaras y Canoubier al noreste y Saint-Estève al sudoeste. Los dos respiraderos* rectangulares del muro sur se pueden ver a la derecha.
- 11 La torre Saint-Jaume:** el parapeto en media caña sirve para evitar la trayectoria de los disparos de balas. Podemos observar el faro del siglo XX y, un poco más a lo lejos, la colina de Notre-Dame-de-la-Garde à Marseille donde Francisco I ordenó que se construyese un fuerte con bastiones* en 1536.
- 12 El torreón** o torre Saint-Christophe resulta accesible desde las azoteas a través de una gran puerta adaptada al paso de la artillería. En la fachada, a la izquierda, una columna hueca



desviaba el agua de lluvia hacia las antiguas letrinas construidas sobre un voladizo en el muro sur de la torre.

La maqueta que encontramos en el interior es una copia de la que encargó Luis XIV. Una escalera de caracol lleva a una azotea desde cuyos 42 metros de altura se domina todo el conjunto. Sobre la piedra arenisca hay grabados de los prisioneros. Hacia el norte podemos ver los parapetos más antiguos, la media caña de la torre Saint-Jaume y los dos respiraderos* rectangulares del muro norte. Hacia el sur, el torreón se orienta hacia las islas Pomègues y Ratonneau, donde también se construyeron torres con artillería en 1610 para controlar el paso.

Los otros edificios

- No queda ningún resto de los arsenales ni del polvorín, ni de la cantina o el molino.
- 13 El edificio Vauban** o estancia del alguacil.
- 14 En el jardín,** la antigua huerta, encontramos una caseta característica de la cultura provenzal.
- 15** La planta baja de la torre Maugouvert, a la que se accede por el exterior del castillo, desde la parte sur, acoge **una exposición** sobre la flora y la fauna de las islas de Frioul.
- 16 El aljibe exterior** permitía abastecer de agua a las guarniciones.

* Explicaciones al dorso.